

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 315/2006,**22. veebruar 2006,****Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses elamistingimusi käsitleva teisest sihtmuutujate loeteluga**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1177/2003 tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 15 lõike 2 punkti f,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1177/2003 kehtestati ühine raamistik tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika süstemaatiliseks tootmiseks, mis hõlmab võrdlevaid ja päevakohaseid läbilõike- ja kestevandmeid tulu ning vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse taseme ja struktuuri kohta riiklikul ja Euroopa Liidu tasandil.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1177/2003 artikli 15 lõike 2 punktile f tuleb kehtestada rakendusmeetmed EU-SILC läbilõikeosasse igal aastal lisatava teisest sihtvaldkondade

ja -muutujate loetelu jaoks. 2007. aasta jaoks tuleb sätestada elamistingimusi käsitlevasse moodulisse lisatud teisest sihtmuutujate loetelu. Sellega koos tuleb sätestada muutujakoodid ja mõisted.

- (3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas statistikaprogrammi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Elamistingimusi käsitleva 2007. aasta mooduli teisest sihtmuutujate loetelu, muutujakoodid ja mõisted, mis lisatakse tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) läbilõikeosasse, on sätestatud lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joaquín ALMUNIA

⁽¹⁾ ELT L 165, 3.7.2003, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1553/2005 (ELT L 255, 30.9.2005, lk 6).

LISA

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi ühikuid, andmete kogumise viise, võrdlusperioode ja mõisteid.

1. Ühikud

Sihtmuutujad on seotud kahte liiki ühikutega:

- Leibkond (*kõik muutujad, välja arvatud eluruumi vahetus*)
- Leibkonna küsimustele vastanud leibkonnaliige (*eluruumi vahetus*)

2. Andmete kogumise viisid

Kõigi sihtmuutujate puhul on andmete kogumise viis isikuküsitlus leibkonna küsimustele vastajaga või kasutatakse registrit.

3. Võrdlusperioodid

Sihtmuutujad on seotud kolme liiki võrdlusperioodidega:

- Tavapärane: tavaline talv/suvi eluruumi piirkonnas. (*Eluruum talvel soe. Eluruum suvel mõõdukalt jahe*)
- Viimased kaks aastat (*eluruumi vahetus*)
- Praegune (*kõik teised muutujad*)

4. Mõisted**(1) Ruumipuudus eluruumis**

- (a) Ruumipuudus: muutuja osutab vastaja arvamusele/tundele ruumipuuduse kohta eluruumis.

(2) Eluruumi seadmed

- (a) Elektritarvikud: juhtmestik, kontaktid, pistikupesad ja muud alalised elektriseadmed eluruumis.
- (b) Torustik/veevarustus: torud, kraanid, äravool ja väljavool.
- (c) Kesküte vms: Majutusühik on keskküttega, kui küttega varustamine toimub ühise kütteseadme või chitisse või majutusühikusse paigaldatud kütteseadme kaudu, olenemata energiaallikast. Püsi-elektiradiaatorid, püsi-gaasi-põletid jms kaasa arvatud. Küte on olemas enamikus tubades.
- (d) Muu püsiküte: majutusühik on köetav "muu püsikütte" abil, kui kütet ei loeta keskkütteks vms. Siia kuuluvad ahjud, küttekehad, kaminad jms.
- (e) Püsiküte puudub: püsiküttesüsteem või -seade puudub. Kaasaskantav kütteseadme.
- (f) Kliimaseadmed: süsteemid temperatuuri ja niiskuse kontrollimiseks, eelkõige alandamiseks kinnises ruumis; süsteemid, mis hoiavad õhu jaheda ja kuivana. Tavalisi ventilaatoreid ei loeta kliimaseadmeks.
- (g) Asjakohane: piisav, et rahuldada leibkonna üldisi nõudeid/vajadusi. Seadet, mis on alaliselt rikkis, ei arvestata. Ebapiisavad seadmed võivad olla: halvas seisukorras seadmed, ohtlikud seadmed, seadmed, mis on regulaarselt rikkis, kui ei ole piisavalt elektrienergiat/-pinget vee kasutamiseks, vesi on joogiks kõlbmatu või kättesaadavus on piiratud. Vähemtähtsad ajutised probleemid, nagu väljavoolu ummistus, ei tähenda seadme ebapiisavust.

(3) *Põhivajadustega seotud kättesaadavus*

- (a) Kättesaadavus: see on seotud leibkonnas kasutatavate teenustega võttes arvesse rahalisi, tehnilisi ja tervislikke tingimusi. Teenuste kättesaadavust tuleb hinnata füüsilise ja tehnilise kättesaadavuse ja lahtiolekuaegade osas, kuid mitte kvaliteedi, hinna jms osas.
- (b) Toidukaupadega seotud teenused: teenused, millega saab rahuldada enamiku igapäevastest vajadustest.
- (c) Pangateenused: sularaha väljavõtmine, rahaülekanded ja arvete maksmine.
- (d) Postiteenused: tavalise posti ja postipakkide saatmine ja vastuvõtmine.
- (e) Ühistransport: buss, metroo, tramm jms.
- (f) Esmatasandi tervishoiuteenused: üldarst, esmaabikeskus vms.
- (g) Üldhariduskoolid: kui leibkonna liikmetest käib rohkem kui üks üldhariduskoolis, peaks vastaja silmas pidama seda, kellel on suurimad raskused.

(4) *Üldine rahulolu eluruumiga*

- (a) Üldine rahulolu eluruumiga: muutuja väljendab vastaja arvamust/tunnet eluruumiga rahulolu määra kohta seoses leibkonna vajadustega/arvamusega hinna, ruumi, elupiirkonna suhtes, kauguse suhtes töökohast, kvaliteedi ja muude aspektide suhtes.

(5) *Eluruumi vahetus*

- (a) Perekondlikud põhjused: perekonnaseisu/partnerlussuhte muutus. Uue leibkonna loomine. Partnerile/vanematele järgnemine. Laste või teiste ülalpeetavate kooliskäimis- või hooldusvõimaluste parandamine.
- (b) Tööga seotud põhjused: uus töökoht või olemasoleva töökoha üleviimine. Töö otsimine või koondamine. Olla töökohale lähemal/lihtsam töölesõit. Pensionile jäämine.
- (c) Eluasemega seotud põhjused: soov muuta eluruumi või omandisuhet. Uue või parema maja/korteri soov. Parema elupiirkonna/väiksema kuritegevusega piirkonna otsimine.
- (d) Väljatõstmine/arestimine: kolimissund õiguslikel põhjustel.
- (e) Üürileandja ei pikendanud lepingut: lepingut ei uuendata, lühiajaline leping.
- (f) Rahalised põhjused: probleemid üüri/hüpoteegi maksimisega.
- (g) Muud põhjused: kolledžis/ülikoolis käimine või sealt lahkumine, tervislikud või muud põhjused.
- (h) Võrdlusperiood on "viimased kaks aastat". Kui eluruumi on vahetatud mitu korda, tuleb märkida viimase vahetamise peamine põhjus.

5. Andmete edastamine EUROSTATile

Majutustingimusi käsitlevad teised sihtmuutujad saadetakse EUROSTATile leibkonna andmefailis (H), milles need paiknevad esmaste sihtmuutujate järel.

VALDKONNAD JA SIHTMUUTUJATE LOETELU

Moodul 2007 Majutustingimused

Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
<i>Ruumipuudus eluruumis</i>		
MH010		Ruumipuudus eluruumis
	1	Jah
	2	Ei
MH010_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
<i>Eluruumi seadmed</i>		
MH020		Asjakohased elektritarvikud
	1	Jah
	2	Ei
MH020_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (elekter/seadmed puuduvad)
MH030		Asjakohane torustik/asjakohased veevarustus
	1	Jah
	2	Ei
MH030_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (veevärk/seadmed puuduvad)
MH040		Kütteseadmetega varustatud eluruum
	1	Jah – keskküte vms
	2	Jah – muu püsiküte
	3	Ei – püsiküte puudub
MH040_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
MH050		Eluruum talvel soe
	1	Jah
	2	Ei
MH050_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
MH060		Kliimaseadmega varustatud eluruum
	1	Jah
	2	Ei
MH060_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
MH070		Eluruum suvel mõõdukalt jahe
	1	Jah
	2	Ei
MH070_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad

Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
<i>Üldine rahulolu eluruumiga</i>		
MH080		Üldine rahulolu eluruumiga
	1	Väga rahulolematu
	2	Pisut rahulolematu
	3	Rahul
	4	Väga rahul
MH080_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
<i>Põhiteenuste kättesaadavus</i>		
MH090		Toidukaupadega seotud teenuste kättesaadavus
	1	Suurte raskustega
	2	Väheste raskustega
	3	Kerge
	4	Väga kerge
MH090_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (leibkond ei kasuta)
MH100		Pangateenuste kättesaadavus
	1	Suurte raskustega
	2	Väheste raskustega
	3	Kerge
	4	Väga kerge
MH100_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (leibkond ei kasuta)
MH110		Postiteenuste kättesaadavus
	1	Suurte raskustega
	2	Väheste raskustega
	3	Kerge
	4	Väga kerge
MH110_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (leibkond ei kasuta)
MH120		Ühistranspordi kättesaadavus
	1	Suurte raskustega
	2	Väheste raskustega
	3	Kerge
	4	Väga kerge
MH120_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (leibkond ei kasuta)

Muutuja	Kood	Sihtmuutuja
<i>Põhiteenuste kättesaadavus</i>		
MH130		Esmatasandi tervishoiuteenuste kättesaadavus
	1	Suurte raskustega
	2	Väheste raskustega
	3	Kerge
	4	Väga kerge
MH130_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (leibkond ei kasuta)
MH140		Üldhariduskoolide kättesaadavus
	1	Suurte raskustega
	2	Väheste raskustega
	3	Kerge
	4	Väga kerge
MH140_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (ükski laps ei käi üldhariduskoolis)
<i>Eluruumi vahetus</i>		
MH150		Eluruumi vahetus
	1	Jah
	2	Ei
MH150_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
MH160		Eluruumi vahetuse peamine põhjus
	1	Perekondlikud põhjused
	2	Tööga seotud põhjused
	3	Majutusega seotud põhjused
	4	Väljatõstmine/arestimine
	5	Üürileandja ei pikendanud lepingut
	6	Rahalised põhjused
	7	Muu
MH160_F	1	Muutuja väli täidetakse
	-1	Andmed puuduvad
	-2	Ei märgita (MH150 muu kui 1)